

الجمهورية العربية السورية



وزارة المالية
إدارة المشتريات الحكومية

الرقم ١٤٣٣ / ٢٠٢٥ / ١٥٢ / ٣٩٥٢
التاريخ ٢٠٢٦ / ٣ / ١٨
الموافق

معالي
عطفة
سماحة

استناداً لنص المادة (١/٥٧) من نظام المشتريات الحكومية رقم (٨) لسنة ٢٠٢٢ وتعديلاته المتضمن " لا يجوز للجهة الحكومية أو الوحدة الحكومية شراء اللوازم والخدمات الاستشارية ذات الاستعمال المشترك إلا من خلال لجان الشراء المركزية مالم يقرر مجلس الوزراء خلاف ذلك".

وإشارة الى قرار رقم (٢٠٢٦/٣٤٩) والمحال بموجبه دعوة العطاء رقم (٢٠٢٦/١٥٢/٣٩٥٢) والخاصة بالعطاء الموحد شراء الزيوت والشحومات وسائل مانع التجمد والمحال على المتعهد "شركة جميل عودة وأولاده" امر شراء رقم (٢٠٢٦/٢٠٢٥/١٥٢/٣٩٥٢/٥)

أرجو معاليكم / عطوفتكم / سماحتكم التكرم بالإيعاز لمن يلزم للعمل بقرار الإحالة المشار إليه أعلاه وطلب احتياجانكم حسب الأصول اعتباراً من تاريخ كتابي هذا.

مع ملاحظة انه بإمكانكم الحصول على قرار الاحالة من خلال موقع دائرة المشتريات الحكومية التالي: www.gpd.gov.jo

واقبلوا الاحترام،،،

مدير عام دائرة المشتريات الحكومية
مكتبي

تعميم رقم (١١ / ٢٠٢٦)

لمسقة : جميع الوزارات والدوائر والوحدات الحكومية
نسخة شركة جميل عودة وأولاده فاكس (٤١٦٢١٩٦)
نسخة قسم المكنيك .
رق جهاد المومني
ض ش معن للعوامله

مكتبي

المملكة الأردنية الهاشمية

هاتف: (٩٦٢٦٥٥٦١٦١٦) فاكس: (٩٦٢٦٥٥٦١٢١٢) (٩٦٢٦٥٥٦١٣١٣) (٩٦٢٦٥٥١٣٣٧٤)

ص.ب (١٥٢٠) عمان (١١٩٥٢) الأردن - ص.ب (٢٢٢) عمان (١١٩٥٢) الأردن . الموقع الإلكتروني: www.gpd.gov.jo

أمر شراء

واقبلوا الإحترام،،

مدير عام دائرة المشتريات الحكومية
مبارك محمد العبدالله

اسم المفوض بالتوقيع:

عطوفة مدير عام دائرة المشتريات الحكومية: -

عطوفة مدير عام دائرة المشتريات الحكومية: -
 التمهيد بتفصيل اللوازم المالية وفقاً لمواصفات وشروط قرار الإحالة المشار إليه أعلاه والوثائق المتعلقة به والالتزام بأحكام نظام
 المشتريات الحكومية رقم (٨) لسنة ٢٠٢٢ والتعليمات الصادرة بموجبه.
 يعتبر هذا الأمر وقرار الإحالة المذكور عقداً ملزماً للطرفين.

اسم المصحف: سورة حميد سورة وأولاده

اسم المفوض بالتوقيع: رياح محمدان

التوقيع والحكام:

العاريخ:

10/03/2026 الماعثر من اذار لعام الفين و ستة و عشرون

(ملاحظة : القيمة التقديرية هي لغايات احساب كفاءة حسن التحليل وكذلك القيمة التقديرية للتمديدات
 نسخة/الدائرة ذات الشأن/مراقبة ديوان المحاسبة
 نسخة/ملف العملية الشرائية رقم (٢٠٢٥/٣٩٥٢)
 نسخة/الملف العام

المطبعة الأردنية الهاشمية

المملكة الأردنية الهاشمية
www.gpd.gov.jo : الأردن المرفع الإلكتروني : ص.ب. ١٥٢٠ عمان ١١٩٥٢ الأردن المرفع الإلكتروني : www.gpd.gov.jo



المملكة الأردنية الهاشمية
وزارة التجارة
دائرة المشتريات الحكومية



نظام الشراء الإلكتروني الأردني

لجنة الشراء المركزية

قرار إحالة رقم (001-2026000349) لدعوة العطاء رقم
(02-2025003952) العطاء الموحد شراء الزيوت والشحومات
وسائل مانع التجمد

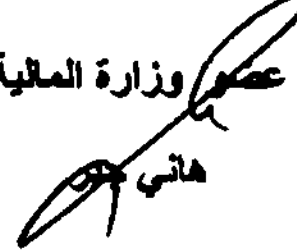
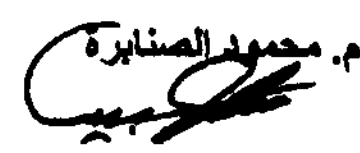
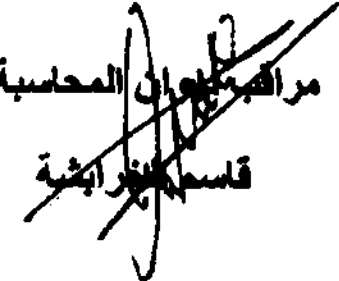
- أولاً:** -اجتمعت لجنة الشراء المركزية في دائرة المشتريات الحكومية المشكّلة بموجب أحكام المادة رقم (٦٣ ب) من نظام المشتريات الحكومية رقم (٨) لسنة ٢٠٢٢ وتعديلاته بتاريخ ٢٠٢٥/١٢/١٠، وقامت بفتح مظاريف عروض المناقصين الواردة لدعوة العطاء رقم (02-2025003952) وعددهم (2) مناقصين اثنين والمبين أسميهما في محضر فتح عروض العطاء الموحد الخاص بشراء الزيوت والشحومات وسائل مانع التجمد .
- ثانياً:** -اجتمعت لجنة الشراء المركزية بتاريخ ٢٠٢٥/١٢/٣١م و٢٠٢٦/١/١٤ و٢٠٢٦/٢/١٠ و٢٠٢٦/٢/٢٢ وبعد الاطلاع على التقارير الفنية المقدمة من اللجنة الفنية الدارسة لعروض دعوة العطاء رقم (02-2025003952) قررت اللجنة استناداً لأحكام نظام المشتريات الحكومية رقم (٨) لسنة ٢٠٢٢ وتعديلاته الاحالة (حسب الطلب) لكل مادة محالة في قرار الاحالة وكما يلي:
- ١- شراء اللوازم المبينة تفصيلاتها في الجدول المرفق رقم (١) والمكون من (٥) صفحات من المتعهد " شركة جميل عودة واولاده
 - ٢- جرت الإحالة على أساس ما هو مبين ازاء كل مادة في الجداول المرفقة .
 - ٣- الأسعار بالدينار الأردني متضمنة التوريد والتزويل داخل مستودعات الجهات المستفيدة أو في مراكز التوزيع المعتمدة لدى المتعهد في الأقاليم الثلاث ، بحيث يعود امر الاختيار للجهات المستفيدة إما التوريد والتزويل داخل مستودعاتها أو في مراكز التوزيع المعتمدة للمتعهد شاملة الضريبة العامة على المبيعات والضرائب الإضافية الأخرى وأية عوائد حكومية أخرى.
 - ٤- التسليم للجهات المستفيدة حسب ما ورد بشروط العطاء.
 - ٥- تعتبر وثائق الشراء وعرض المتعهد ، واي مراسلات - ان وجدت - جزء لا يتجزأ من قرار الاحالة وتقرأ معه.
 - ٦- يتم دفع ثمن اللوازم بعد التوريد والاستلام في الجهة المستفيدة من مخصصات كل جهة .
 - ٧- التسليم في الوزارات والدوائر والمؤسسات والوحدات الحكومية الطالية في كافة محافظات وألوية المملكة الأردنية الهاشمية خلال المدة الموضحة في الجداول المرفقة إزاء كل مادة ومن تاريخ الطلب الخطي وحسب احتياجاتها وكما هو وارد في جداول قرار الإحالة.
 - ٨- الكميات الواردة بدعوة العطاء هي كميات تقديرية غير ملزمة للجهات المستفيدة ، وعلى المتعهد تلبية احتياجات الجهات المستفيدة بالكميات المطلوبة بنفس الأسعار والشروط والمواصفات الواردة بقرار الاحالة
 - ٩- تتولى الجهة المستفيدة استيفاء رسوم الطوابع عن القيمة الاجمالية للزيوت التي يتم طلبها من المتعهد مباشرة بموجب طلب توريد رسمي يتضمن العيار المطلوب والكمية، ويتم احتساب هذه الرسوم بنسبة (0.006) فقط ستة بالالف من القيمة الاجمالية لكل فاتورة ، ويتم استيفاء قيمة مقطوعة بقيمة (١٠) عشرة دنانير رسوم طوابع وارادات على الاتفاقية الاطارية لمرة واحدة من خلال دائرة المشتريات الحكومية وعن توقيع امر الشراء، وذلك بناءً على كتاب وزارة المالية رقم (23202/4/13) تاريخ 2024/9/25.
 - ١٠- يلتزم المتعهد بتقديم ضمانات خطية من سوء المصنعية مصدقة من كاتب العدل وفقاً لأحكام نظام المشتريات الحكومية رقم (٨) لسنة ٢٠٢٢ وتعديلاته والتعليمات الصادرة بموجبه .
 - ١١- يلتزم المتعهد بتقديم كفالة حسن تنفيذ بقيمة (٥٠٢٣٢٧) دينار خمسمائة واثنان الفاً وثلاثمائة وسبعة وعشرون دينار .
 - ١٢- تقدم جميع الضمانات باسم مدير عام دائرة المشتريات الحكومية بالإضافة لوظيفته.
 - ١٣- مع مراعاة ما ورد في المادة رقم (٨٩) من نظام المشتريات الحكومية رقم (٨) لسنة ٢٠٢٢ والتعليمات الصادرة بموجبها اذا لم تنص وثائق الشراء على خلاف ذلك فعلى الجهة المسؤولة عن إدارة العقد فرض غرامات على التأخير اذا تأخر المتعهد عن تنفيذ ما التزم به في الموعد المحدد في العقد وكما يلي:-
 - أ- ما نسبته (٠,٠٠١) واحد بالالف من قيمة اللوازم عن كل يوم تأخير في التسليم عن الموعد المحدد للتسليم عن الفترة من (١) يوم - (٤٥) يوماً .
 - ب- ما نسبته (٠,٠٠٢) اثنان بالالف من قيمة اللوازم عن كل يوم تأخير في التسليم عن الموعد المحدد للتسليم عن الفترة من (٤٦) يوماً - (٦٠) يوماً .

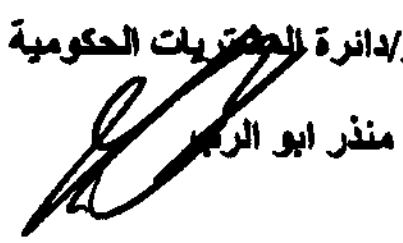
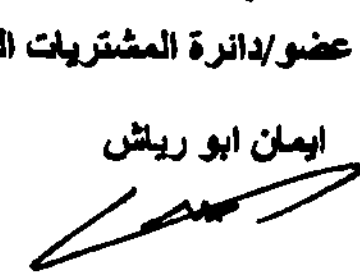


ج) ما نسبته (٠,٠٠٣) ثلاث بالآلاف من قيمة اللوازم عن كل يوم تأخير في التسليم عن الموعد المحدد للتسليم عن كل يوم تأخير يزيد على (٦٠) يوماً.

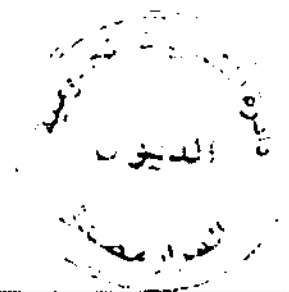
- ١٤- يلتزم المتعهد بدفع رسوم الطابع بقيمة مقطوعة بقيمة (١٠) عشرة دنانير وتقديم كفالة حسن التنفيذ قبل تبليغ قرار الإحالة وتوقيع أمر الشراء (الإتفاقية)
- ١٥- في حال مخالفة المتعهد لأي بند من بنود العقد المبرم معه فعلى لجنة الشراء في الجهة المستفيدة اتخاذ الاجراءات اللازمة والواردة في وثائق الشراء وبما ينسجم مع نظام المشتريات الحكومية رقم (٨) لسنة ٢٠٢٢ وتعديلاته والتعليمات الصادرة بموجبه.
- ١٦- في حالة تقصير المتعهد أو عدم إيفائه بالالتزامات المترتبة عليه بموجب هذا القرار، يحق للجنة الشراء تطبيق احكام نظام المشتريات الحكومية رقم (٨) لسنة ٢٠٢٢ وتعديلاته بهذا الخصوص.
- ١٧- تقوم الجهات المستفيدة بتزويد دائرة المشتريات الحكومية بتقارير عن مدى تقيّد المتعهد بتنفيذ التزاماته التعاقدية من حيث المواصفات والشروط الواردة بقرار الاحالة ومدى حسن التنفيذ
- ١٨- تصرف الأثمان من المخصصات المرصودة لهذه الغاية لدى الجهات والوحدات الحكومية الطالبة.
- ١٩- العقد المبرم اطاري مغلّ على مرحلة واحدة ولمدة (٢٤) اربعة وعشرون شهراً تبدأ من تاريخ صدور امر المباشرة الصادر من دائرة المشتريات الحكومية بعد توقيع امر الشراء (عقد الشراء) وتقوم الجهات المستفيدة بطلب كمياتها الواردة بالجدول المرفقة بقرار الاحالة خلال هذه المدة ويتم تمديد العمل بقرار الاحالة بقرار من لجنة الشراء المركزية استناداً لاحكام نظام المشتريات الحكومية رقم (٨) لسنة ٢٠٢٢ وتعديلاته.

قرار صدر بتاريخ ٢٠٢٦/٢/٢٢م

مراقب الحسابات / عضو / مؤسسة المواصفات والمقاييس الاردنية /  هاني /  م. محمود الصنابرة /  قاسم الفراشة

عضو / دائرة المشتريات الحكومية /  منذر ابو الريش /  ايمن ابو ريش

مصدق
وزير المالية
الدكتور عبد الحكيم المشلي



تم ابراحاله كيم دعوة اعطاء رقم (001-2026000349) دعوة اعطاء رقم (02-2025003952) لبرقيات والشهادات وسامو مني التحدث

[illegible]

10:55 AM

2/25/2026

الرقم : 2025/ع/210

التاريخ : 2025/12/10

المسادة / دائرة المشتريات الحكومية المحترمين.

اهتمام / لجنة العطاءات المحترمين.

العرض الفني

الموضوع : دعوة عطاء رقم 2025003952-01 العطاء الموحد

شراء الزيوت والشحومات وسائل مانع التجمد

تحية واحترام،،،،،

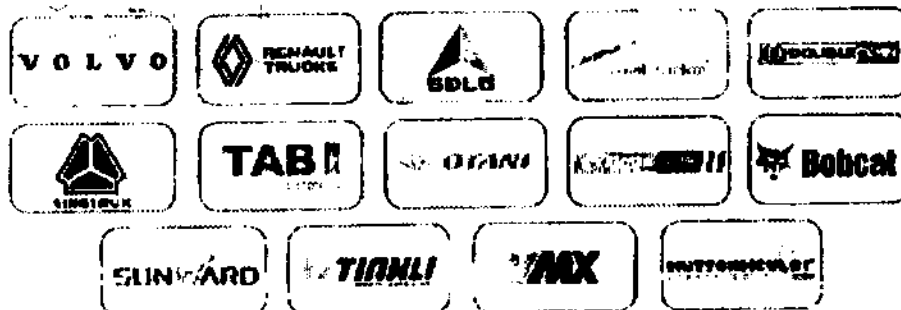
اشارة الى الموضوع المذكور اعلاه يسرنا أن نتقدم بعرضنا حسب الاتي:

الشروط والإيضاحات:

1. العرض ساري المفعول لمدة (120) يوما .
2. الاسعار بالدينار الاردني شامل الرسوم الجمركية و الضريبة العامة على المبيعات .
3. تاريخ صنع الزيوت 2025 او احدث ولا تزيد عن سنة عند توريدا لمختلف الدوائر على طول فترة العقد حسب دعوة العطاء .
4. الزيوت خالية من العيوب الفنية والمصنعية وهي بكر VIRGIN غير مكررة وهي جديدة 100% مرققين كتاب من الشركة الصانعة بذلك .
5. الزيوت المعروضة تصنع شركة (MAG) والماركة هي (TAB) او (MAG) وهي زيوت اماراتية المنشأ بمواصفة المائبة ونحن وكلاء هذه الماركة من الزيوت في الاردن .
6. الجهات التي تستخدم زيوتنا : الامن العام، قوات الدرك، امانة عمان الكبرى، وشركة المقايضة وجميع الشركات التي تستخدم اليات (فولفو) و(رينو) .
7. يسمح بالتسليم الجزئي كذلك التسديد الجزئي ضمن مدة التسليم وحسب دعوة العطاء .
8. الزيوت المعروضة مصنعة ضمن المواصفات العالمية، وهي ضمن المواصفة الاوروبية ومطابقة للمواصفات الاردنية.
9. مرفقين فحوصات للزيوت من الجمعية العلمية الملكية لبعض البنود ونوافق على فحص عينات من قبل لجنة الشراء لضمان توافق زيوتنا مع مواصفات وشروط العطاء ونضمن لكم جودة زيوتنا للتجربة الكبيرة في السوق المحلية .



INCE
1985



✉ info@jamilodeh.com

🌐 www.jamilodeh.com

📍 AMMAN- JORDAN

P.O.BOX : 473 / Abu Alanda 11592

☎ +962 6 4160409/10

📠 +962 6 4162196

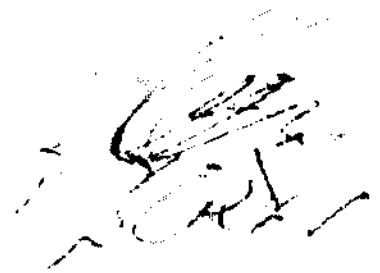
10. موافقين بما يخص التوريد للمنطقة الاقتصادية الخاصة بما يخص الاسعار بدون
ضريبة ونظام الجمارك المنظم لذلك اما بخصوص الكميات فنحن نوافق على ما جاء
بالعطاء بخصوص الكميات لجميع الدوائر من ضمنها منطقة العقبة الاقتصادية
الخاصة ومدة التوريد حالها حال باقي الدوائر ويضاف على كل طلبية مبلغ (10)
دنانير ختم الفاتورة من قبل الجمرک .

11. مدة التسليم لاول دفعة بعد تبليغنا بالاحالة لجميع الدوائر (30) يوم وبعدها اجميع
الدوائر (10) ايام من تاريخ طلبها الخطي للكميات القليلة و(30) يوما للكميات التي تزيد
عن (5) براميل او (150) لتر من باقي الكميات المحالة في العطاء .

12. مرفقين كفالة بنكية تغطي القيمة المطلوبة حسب دعوة العطاء .
13. التصنيع ومدخلات صديقة البيئة وخالية من الاشعاعات حسب المعايير .
14. تم ذكر المسافة المقطوعة لجميع انواع الزيوت المتقدمين بها في الجداول التابعة للعطاء
والاسعار التي ذكرت غير شاملة خدمة التزيت والتشحيم (توريد فقط) .
15. نحن شركة جميل عوده واولاده وكلاء لجميع ما تقدمنا له ونعمل في هذا المجال لاكثر من
(24) سنة وعنواننا عمان- الشركة في سحاب شارع الستين، هاتف: 4160409 /
+963 0795555795 فاكس: 4162196 الرمز البريدي (11592) والبريد الالكتروني هو: tenders@jamilodeh.com

16. الشخص المفوض مدير العطاءات السيد رياض حمدان هاتف: 0795555795 .
17. اذا زيدت ضريبة المبيعات من قبل الحكومة تضاف على السعر للكمية التي تطلب بعدها .
18. التسديد بعد التوريد والاستلام حسب الاصول .
19. نلتزم بتقديم شهادات فحص لانواع الزيوت التي فحصت من قبل لجنة الشراء عند الاحالة
وصور منها عند التوريد او نسخة من الفحوصات التي قدمت مع العرض .
20. مرفقين شهادات اعتماد من شركات السيارات ومركبات الشحن ومن شركة فولفو حسب
دعوة العطاء

21. موزعوننا في الشمال محلات طه شوان وفي الجنوب شركة معان للمقاولات وفي اقليم
الوسط نحن شركة جميل عوده واولاده .
22. حجم برميل الزيت المعروض (208) لتر .
23. نلتزم بالفحوصات المخبرية عند الطلب حسب دعوة العطاء .
24. ايه شهادات غير مرفقة ومطلوبة يتم تزويدكم بها فيما بعد عند طلبها .
25. الشركة المصنعة لديها مختبراتها ولديها شهادة اعتماد من بلد التصنيع وحاصله على شهادة
اعتماد دولي .





26. مرفقين شهادات الزيوت بالمواصفات الفيزيائية والكيميائية (المعادن) لأنواع الزيوت المتقدمين بها .

27. نحن مسجلون على نظام الفوترة .

28. الشهادات الغير مرفقة نرجو اعلامنا ليتم ارسالها لكم لاحقا .

29. نلتزم بما ورد اعلا ما عدا القوة القاهرة .

30. عرضنا جزء لا يتجزأ من قرار الاحالة .

* يسرنا ان ينال عرضنا هذا الكريم موافقتكم الخطية راجين عدم التردد في ارسال اية استفسارات او خدمات نقدمها لكم .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

شركة جميل عودة واولاده





الشركة العامة للتجارة
JAMIL ODEH & SONS CO

الرقم : 2025/ع/210

التاريخ : 10/12/2025

السادة / دائرة المشتريات الحكومية المحترمين.

اهتمام / لجنة العطاءات المحترمين.

العرض المالي

الموضوع : دعوة عطاء رقم 02-2025003952 العطاء الموحد

شراء الزيوت والشحومات وسائل مانع التجمد

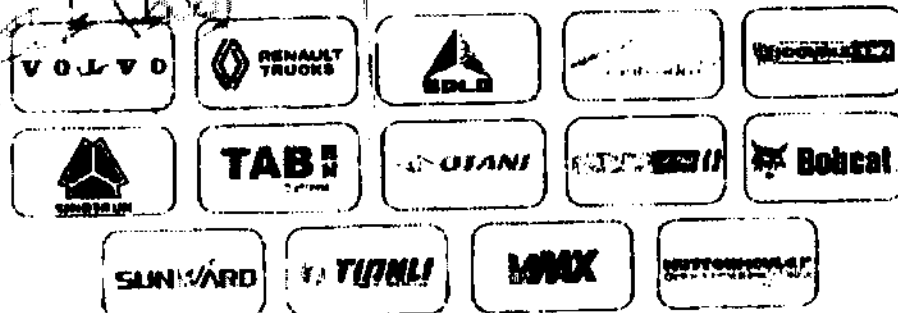
تحية واحترام،،،،،

أشارة الى الموضوع المذكور اعلاه يسرنا أن نتقدم بعرضنا حسب الاتي:

الشروط والإيضاحات:

1. العرض ساري المفعول لمدة (120) يوما .
2. الاسعار بالدينار الاردني شامل الرسوم الجمركية و الضريبة العامة على المبيعات .
3. تاريخ صنع الزيوت 2025 او احدث ولا تزيد عن سنة عند توريدا لمختلف الدوائر على طول فترة العقد حسب دعوة العطاء .
4. الزيوت خالية من العيوب الفنية والمصنعية وهي بكر VIRGIN غير مكررة وهي جديدة 100% مرفقين كتاب من الشركة الصانعة بذلك .
5. الزيوت المعروضة تصنع شركة (MAG) والماركة هي (TAB) او (MAG) وهي زيوت اماراتية المنشأ بمواصفة المائبة ونحن وكلاء هذه الماركة من الزيوت في الاردن .
6. الجهات التي تستخدم زيوتنا : الامن العام، قوات الدرك، امانة عمان الكبرى، وشركة المقايضة وجميع الشركات التي تستخدم البات (فولفو) و(رينو) .
7. يسمح بالتسليم الجزئي كذلك التسديد الجزئي ضمن مدة التسليم وحسب دعوة العطاء .
8. الزيوت المعروضة مصنعة ضمن المواصفات العالمية، وهي ضمن المواصفة الاوروبية ومطابقة للمواصفات الاردنية.
9. مرفقين فحوصات للزيوت من الجمعية العلمية الملكية لبعض البنود ونوافق على فحص عينات من قبل لجنة الشراء لضمان توافق زيوتنا مع مواصفات وشروط العطاء ونضمن لكم جودة زيوتنا للتجربة الكبيرة في السوق المحلية .

INCE
1985



✉ info@jamilodeh.com
www.jamilodeh.com
📍 AMMAN- JORDAN
P.O.BOX : 473 / Abu Alanda 11592
☎ +962 6 4160409/10
📠 +962 6 4162196

10. موافقين بما يخص التوريد للمنطقة الاقتصادية الخاصة بما يخص الاسعار بدون ضريبة ونظام الجمارك المنظم لذلك اما بخصوص الكميات فنحن نوافق على ما جاء بالعطاء بخصوص الكميات لجميع الدوائر من ضمنها منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة ومدة التوريد حالها حال باقي الدوائر ويضاف على كل طلبية مبلغ (10) دناتير ختم الفاتورة من قبل الجمرک .

11. مدة التسليم لاول دفعة بعد تبلغنا بالاحالة لجميع الدوائر (30) يوم وبعدها لجميع الدوائر (10) ايام من تاريخ طلبها الخطي للكميات القليلة و(30) يوما للكميات التي تزيد عن (5) براميل او (150) لتر من باقي الكميات المحالة في العطاء .

12. مرفقين كفالة بنكية تغطي القيمة المطلوبة حسب دعوة العطاء .

13. التصنيع ومدخلات صديقة للبيئة وخالية من الاشعاعات حسب المعايير .

14. تم ذكر المسافة المقطوعة لجميع انواع الزيوت المتقدمين بها في الجداول التابعة للعطاء والاسعار التي ذكرت غير شاملة خدمة للتزيت والتشحيم (توريد فقط) .

15. نحن شركة جميل عوده واولاده وكلاء لجميع ما تقدمنا له ونعمل في هذا المجال لاكثر من

(24) سنة وعنواننا عمان- الشركة في سحاب شارع المستين، هاتف: 4160409/

+9695555795 فاكس: 4162196 الرمز البريدي (11592) والبريد الالكتروني هو:-

tenders@jamilodeh.com

16. للشخص المفوض مدير العطاءات السيد رياض حمدان هاتف: 0795555795 .

17. اذا زيدت ضريبة المبيعات من قبل الحكومة تضاف على السعر للكمية التي تطلب بعدها .

18. التسديد بعد التوريد والاستلام حسب الاصول .

19. نلتزم بتقديم شهادات فحص لانواع الزيوت التي فحصت من قبل لجنة الشراء عند الاحالة

وصور منها عند التوريد او نسخه من الفحوصات التي قدمت مع العرض .

20. مرفقين شهادات اعتماد من شركات السيارات ومركبات الشحن ومن شركة فولفو حسب

دعوة العطاء

21. موزعونا في الشمال محلات طه شوان وفي الجنوب شركة معان للمقاولات وفي اقليم

الوسط نحن شركة جميل عوده واولاده .

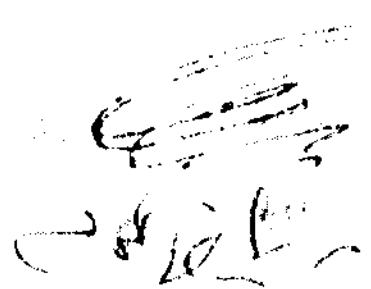
22. حجم برميل الزيت المعروض (208) لتر.

23. نلتزم بالفحوصات المخبرية عند الطلب حسب دعوة العطاء .

24. ايه شهادات غير مرفقة ومطلوبة يتم تزويدكم بها فيما بعد عند طلبها .

25. الشركة المصنعة لديها مختبراتها ولديها شهادة اعتماد من بلد التصنيع وحاصله على شهادة

اعتماد دولي .





26. مرفقين شهادات للزيوت بالموصفات الفيزيائية والكيميائية (المعلن) لأنواع الزيوت المستعملين بها .

27. نحن مسجلون على نظام الفوترة .

28. الشهادات الغير مرفقة نرجو اعلامنا ليتم ارسالها لكم لاحقا .

29. نلتزم بما ورد اعلاه ما عدا القوة القاهرة .

30. عرضنا جزء لا يتجزأ من قرار الاحالة .

* يسرنا ان ينال عرضنا هذا الكريم موافقتكم الخطية راجين عدم التردد في ارسال اية استفسارات او خدمات نقدمها لكم .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

شركة جميل عودة واولاده

مرفق

شركة جميل عودة وأولاده
 جدول عطاء رقم (2025003952-01)
 (تغطية الموهن شراء الزيوت والشحومات وملح التجمد)

الاستخدام	مدة التوريد الأولية بعد الاحالة	فترة المسير بالكيلومتر أو بالصاع	النشأ	العمارة	العمارة المعروضة	العمارة المطلوبة حسب دعوة العطاء	المواصفة المعروضة	المواصفة المطلوبة	رقم العمارة
موزل	من توقيعنا على الاحقة بدم (30)	7000 كم أو ساعة عمل للآلات الثانية والمتفرقة	الامارات العربية المتحدة	TAB & MAG	1L	1L	15W40 CI-4	15W40 CI-4	10
موزل	من توقيعنا على الاحقة بدم (30)	7000 كم أو ساعة عمل للآلات الثانية والمتفرقة	الامارات العربية المتحدة	TAB & MAG	5L	5L	15W40 CI-4	15W40 CI-4	11
موزل	من توقيعنا على الاحقة بدم (30)	7000 كم أو ساعة عمل للآلات الثانية والمتفرقة	الامارات العربية المتحدة	TAB & MAG	25L	25L	15W40 CI-4	15W40 CI-4	12
موزل	من توقيعنا على الاحقة بدم (30)	7000 كم أو ساعة عمل للآلات الثانية والمتفرقة	الامارات العربية المتحدة	TAB & MAG	barrel	barrel	15W40 CI-4	15W40 CI-4	13
موزل	من توقيعنا على الاحقة بدم (30)	7000 كم أو ساعة عمل للآلات الثانية والمتفرقة	الامارات العربية المتحدة	TAB & MAG	1L	1L	15W40 CH-4	15W40 CH-4	14
موزل	من توقيعنا على الاحقة بدم (30)	7000 كم أو ساعة عمل للآلات الثانية والمتفرقة	الامارات العربية المتحدة	TAB & MAG	5L	5L	15W40 CH-4	15W40 CH-4	15
موزل	من توقيعنا على الاحقة بدم (30)	7000 كم أو ساعة عمل للآلات الثانية والمتفرقة	الامارات العربية المتحدة	TAB & MAG	25L	25L	15W40 CH-4	15W40 CH-4	16
موزل	من توقيعنا على الاحقة بدم (30)	7000 كم أو ساعة عمل للآلات الثانية والمتفرقة	الامارات العربية المتحدة	TAB & MAG	barrel	barrel	15W40 CH-4	15W40 CH-4	17
موزل	من توقيعنا على الاحقة بدم (30)	7000 كم أو ساعة عمل للآلات الثانية والمتفرقة	الامارات العربية المتحدة	TAB & MAG	1L	1L	5W40 CI-4	5W40 CI-4	18
موزل	من توقيعنا على الاحقة بدم (30)	7000 كم أو ساعة عمل للآلات الثانية والمتفرقة	الامارات العربية المتحدة	TAB & MAG	5L	5L	5W40 CI-4	5W40 CI-4	19

مرفق

مرفق

三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

[illegible]

الاستخدام	مدة التوريد الأولية بعد الاحالة	فترة المسعر بالميلومتر أو بالمساعات	المنشأ	العلامة	العبوة المعرضة	العبوة المطلوبة حسب دهنه للطام	المواصفة المعروضة	المواصفة المطلوبة	رقم الشفرة	رقم الشفرة
بنزين	من توصيلها على الاحقة (30) يوم	7000 كم أو ساعة عمل للآلات الثانية والثالثة	الامارات العربية المتحدة	TAB & MAG	25L	25L	SW40 CI-4	SW40 CI-4	7	209
بنزين	من توصيلها على الاحقة (30) يوم	7000 كم أو ساعة عمل للآلات الثانية والثالثة	الامارات العربية المتحدة	TAB & MAG	barrel	barrel	SW40 CI-4	SW40 CI-4	8	209
زيت تروس مركبات	من توصيلها على الاحقة (30) يوم	7000 كم أو ساعة عمل للآلات الثانية والثالثة	الامارات العربية المتحدة	TAB & MAG	5L	5L	زيت تروس مركبات IG OEP (220)	زيت تروس مركبات (180)	9	212
بنزين	من توصيلها على الاحقة (30) يوم	7000 كم أو ساعة عمل للآلات الثانية والثالثة	الامارات العربية المتحدة	TAB & MAG	1L	1L	50 API CH-4	50 API CH-4	14	222
بنزين	من توصيلها على الاحقة (30) يوم	7000 كم أو ساعة عمل للآلات الثانية والثالثة	الامارات العربية المتحدة	TAB & MAG	5L	5L	50 API CH-4	50 API CH-4	15	222
بنزين	من توصيلها على الاحقة (30) يوم	7000 كم أو ساعة عمل للآلات الثانية والثالثة	الامارات العربية المتحدة	TAB & MAG	25L	25L	50 API CH-4	50 API CH-4	16	222
بنزين	من توصيلها على الاحقة (30) يوم	7000 كم أو ساعة عمل للآلات الثانية والثالثة	الامارات العربية المتحدة	TAB & MAG	barrel	barrel	50 API CH-4	50 API CH-4	17	222

ملاحظات :

حجم برميل الزيت (208) لتر .

ملاحظات :

ملاحظات :

الشروط العامة

- (١) يلتزم المنافس بإدخال السعر الافرادي للوحدة بالدينار الاردني أو العملة المحددة بوثائق الشراء باستخدام ثلاثة خانوات عشرية فقط على نظام الشراء الالكتروني (https://joneps.gov.jo).
- (٢) يلتزم المنافس بإدخال الخصم على السعر الافرادي (إن وجد) في خانة الخصم حسب ما هو مبين على نظام الشراء الالكتروني (https://joneps.gov.jo).
- (٣) يلتزم المنافس بتعبئة جميع الخانات الخاصة بالمواصفات المعروضة من قبله ورفاق الكتالوجات والنشرات الفنية (مع التأشير عليها) أو أية وثائق تدعم وتوضح العرض المقدم من قبله على نظام الشراء الالكتروني.
- (٤) يلتزم المنافس أن يكون مسجلاً على نظام الشراء الالكتروني ويمتلك سجل تجاري ورخصة مهنة سارية المفعول.
- (٥) يلتزم المنافس أن يكون مسجلاً على نظام الفوترة الوطني الالكتروني.
- (٦) تمنح الأفضلية للمنتجات المحلية أو أي تسهيلات أخرى يحددها مجلس الوزراء، شريطة أن تفي هذه المنتجات بالمتطلبات اللازمة للإحالة (أن تكون مطابقة للمواصفات والشروط المطلوبة).
- (٧) يجب على المنافس أن يرفق بعرضه تأمين دخول للمناقصة على شكل كفالة بنكية - وفقاً للنموذج المرفق - أو شيك مصدق صادر من أحد البنوك العاملة في المملكة بالقيمة المحددة أو بنسبة لا تقل عن النسبة المحددة في نظام الشراء الالكتروني (https://joneps.gov.jo) من قيمة اللوازم الواردة بعرضه، ويجب أن تكون مدة سريان الكفالة والعرض حسب المدة المحددة في نظام الشراء الالكتروني وحسب ما جاء بنظام المشتريات الحكومية (٨) لسنة ٢٠٢٢م وتعديلاته.
- (٨) على المنافس أن يرفق بعرضه الوثائق التي تثبت ما يلي:-
 - ١- الأهلية القانونية للدخول في العطاء وتتضمن تقديم ما يلي:
 - (١) شهادة سجل تجاري من وزارة الصناعة والتجارة سارية المفعول.
 - (٢) رخصة مهنة سارية المفعول.
 - (٣) أي متطلبات أخرى في الشروط الخاصة إن وجدت.
 - ب- على المنافس أن يرفق بعرضه ما يثبت قدرته الفنية على تنفيذ متطلبات العملية الشرائية وتأمين وسائل الصيانة - اللوازم التي تتطلب ذلك -، وذلك بإرفاق ما يثبت ما يلي:-
 - ١- ذكر مدة عمله في هذا المجال
 - ٢- تحديد موقع ورش الصيانة لديه.
 - ٣- تحديد موقع مخازن قطع الغيار.



الشروط العامة

- ٤- تحديد عدد الفنيين الامامين لديه واسماؤهم.
- (١) يعتبر تقديم العرض من قبل المناقص تأكيذاً منه بأنه أجرى التزاماً مع الشركة المصنعة بكامل اللوازم المعروضة وضمن مواصفات وشروط المناقصة.
- (١٠) سريان العروض وتأمينات الدخول:
- أ- في حال قامت دائرة المشتريات الحكومية أو لجنة الشراء بتمديد موعد فتح العروض ، يلتزم المناقص بتمديد مدة سريان العرض وتأمين الدخول وأي مناقص لا يلتزم بذلك يستبعد.
- ب- يلتزم المناقص بمدة سريان العرض المعلن عنه في وثائق الشراء (<https://joneps.gov.jo>) ويجب ألا تقل مدة سريان تأمين الدخول عن مدة سريان العرض ويفضل أن تزيد عن مدة سريان العرض بما لا يقل عن شهر.
- (١١) أ- يلتزم المناقص باستعمال نماذج الكفالات المعتمدة لدى الدائرة والمبينة على موقع دائرة المشتريات الحكومية الالكتروني وعلى نظام الشراء الالكتروني (<https://joneps.gov.jo>).
- ب- يلتزم المناقص/المتعهد عند تقديمه شيكاً مصدقاً تأميناً للدخول أو حسن التنفيذ أو الصيانة بتثبيت اسمه ورقم المناقصة ونوع التأمين على الشيك وفي حال تعذر على المناقص/المتعهد تعبئة ذلك على الشيك (باستثناء اسم المناقص/المتعهد) ، يلتزم بتغطية الشيك بخطاب خطي منه يتضمن معلومات الشيك (رقمه ، اسم البنك ، القيمة ، نوع التأمين (دخول/حسن تنفيذ/صيانة).
- (١٢) يجب أن تكون المواصفات الواردة في عرض المناقص واضحة ومبوبة بشكل جيد بحيث تكون الوحدة والكمية والسعر الإفرادي والإجمالي وفترة التسليم وبلد المنشأ واسم الشركة الصانعة مبينة إزاء كل مادة وأن يشمل العرض على إجابة واضحة وصريحة عن كل مواصفة وشرط في وثائق الشراء.
- (١٣) يقدم تأمين الدخول باسم عطوفة مدير عام دائرة المشتريات الحكومية بالإضافة لوظيفته.
- (١٤) لا يجوز للمناقص أن يرفق مع عرضه بعض البدائل الاختيارية (ما لم يرد غير ذلك)
- (١٥) تكون الاسعار ثابتة وتقدم بالدينار الاردني شاملة للرسوم والضرائب والرسوم الجمركية واية رسوم أخرى، مع مراعاة أية إعفاءات مقررة من مجلس الوزراء لأي جهة حكومية او وحدة حكومية (ما لم يرد غير ذلك).
- (١٦) يتضمن سعر اللوازم: التوريد ، والتركيب والتشغيل والتدريب (للازم التي تتطلب ذلك) في الموقع / أو المواقع التي تحددها الجهة المستفيدة.
- (١٧) تقدم العروض باللغة العربية ما لم يرد خلاف ذلك.
- (١٨) يجوز للمناقص أن يطلب من دائرة المشتريات الحكومية إيضاحاً عن وثائق الشراء على نظام الشراء الالكتروني (<https://joneps.gov.jo>).

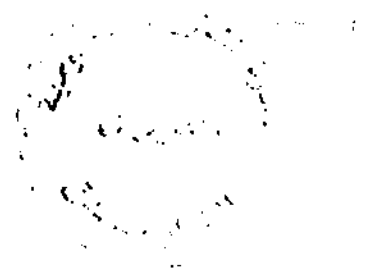
الشروط العامة

- (١٩) سيتم إدارة اللوازم على أساس معيار السعر واستيفاء المتطلبات الواردة في وثائق الشراء (تقديم عرض فني ومالي معاً) استناداً لأحكام المادة رقم (٢٩) من تعليمات تنظيم إجراءات المشتريات الحكومية لسنة ٢٠٢٢ (مالم يرد خلاف ذلك).
- (٢٠) للجنة الشراء أن تحيل مادة أو أكثر من المواد المعروضة أو جزء منها.
- (٢١) إذا تضمنت وثائق الشراء أن اللوازم المطلوبة تتطلب توريداً وتركيباً وتشغيلاً، فعلى المناقص أن يحدد في عرضه ما يلي :-
 - أ- مدة التوريد.
 - ب- مدة التركيب والاستلام الأولي.
 - ج- مدة التشغيل التجريبي.
 - د- مدة الاستلام النهائي.

باب إدارة العقد:

١. يتم إدارة العقد واستلام المواد الموردة من قبل الجهة المستفيدة ووفق الإجراءات المنصوص عليها في النظام والتعليمات الصادرة بموجبه، (مالم يرد خلاف ذلك)
٢. يقوم الأمين العام في الجهة المسؤولة عن إدارة العقد أو من يفوضه بالتوقيع على عقد الشراء (أمر الشراء).
٣. يقدم تأمين حسن التنفيذ / تأمين الصيانة / كفالة خطية مصدقة من كاتب العدل للضمان من سوء المصنعية باسم الجهة المسؤولة عن إدارة العقد.
٤. على المناقص الذي أحيل عليه المناقصة وقبل توقيع العقد (أمر الشراء وفق النموذج المعد لذلك والمبين على موقع الدائرة الإلكتروني) دفع الرسوم المقررة بموجب التشريعات وتقديم تأمين حسن التنفيذ خلال المدة التي تحدد في كتاب التبليغ (الصادر عن الجهة المسؤولة عن إدارة العقد) الذي يرسل إليه لاستكمال إجراءات التعاقد الخاص بقرار الإحالة.
٥. يعتبر قرار الإحالة نافذ المفعول اعتباراً من تاريخ تبلغ المتعهد القرار بتوقيعه على أمر الشراء مع الجهة المسؤولة عن إدارة العقد وفي حال قام المناقص بدفع الرسوم القانونية ولم يتم بتوقيع أمر الشراء ضمن المدة المحددة في كتاب التبليغ (أشعار الإحالة النهائي) فيعتبر آخر موعد محدد في كتاب إشعار الإحالة النهائي هو تاريخ بدء سريان مدة التوريد إلا إذا ورد خلاف ذلك في القرار.

[Handwritten signature]
[Faint, illegible text]



الشروط العامة

٦. يعتبر توقيع امر الشراء (العقد) من قبل المتعهد اعترافاً منه بأنه مدلل على كفاية محتويات قرار الاحالة وامر الشراء وكل ما يتعلق بهما وأنه ملتزم التزاماً تاماً بمحتوياتهما ومضمونهما.
٧. يتم دفع ثمن اللوازم من قبل الجهة المستفيدة بعد التوريد والاستلام النهائي مالم يرد خلاف ذلك.
٨. تقدم الضمانات / الاتاقيات حسب ما جاء بنظام المشتريات رقم (٨) ٢٠٢٢ م وتعديلاته:
- أ. يجب على المناقص تقديم تأمين حسن تنفيذ للمناقصة المحالة عليه على شكل كفالة بنكية او شيك مصدق صادر من أحد البنوك العاملة في المملكة بمبلغ لا يقل عن ١٠% عشرة بالمائة من القيمة الاجمالية للإحالة او من القيمة التي تقدرها لجنة الشراء للقرارات غير محددة القيمة يقدمه قبل توقيعه على امر الشراء (العقد).
- ب. يجب على المتعهد تقديم تأمين صيانة للوازم التي تتطلب ذلك بنسبة (٥%) من قيمة اللوازم على شكل كفالة بنكية او شيك مصدق صادر عن أحد البنوك العاملة في المملكة.
- ج. فيما يخص الكفالة الخطية - ضمانات من سوء المصنعية (للازم التي تتطلب ذلك) يقدم المتعهد للجهة المسؤولة عن ادارة العقد كفالة خطية مصدقة من كاتب العدل لضمان سوء المصنعية بكامل قيمة اللوازم مضافاً اليها (١٥%) خمسة عشر بالمائة من قيمتها لمدة سنة ميلادية من تاريخ الاستلام النهائي، الا إذا ورد خلاف ذلك في وثائق الشراء.
- د. يلتزم المتعهد بصيانة اللوازم مجاناً شاملاً قطع الغيار والاجور لمدة لا تقل عن سنة او المدة الموصى بها من الشركة الصانعة ايها أكثر من تاريخ الاستلام النهائي او المدة المذكورة في الشروط الخاصة ان وجدت.
- هـ. في حال لم يتم المتعهد بتنفيذ الصيانة المطلوبة فعلى لجنة الشراء المسؤولة عن ادارة العقد مصادرة قيمة تأمين الصيانة او جزء منها بما يتناسب مع قيمة التقصير واجراء الصيانة اللازمة على حساب المتعهد وتحمله كلفة الصيانة والنفقات الاضافية واي خسارة او مصاريف دون الحاجة الى اي اذار.
- (٩) مع مراعاة ما ورد في المادة (٨٩) من نظام المشتريات الحكومية رقم (٨) لسنة ٢٠٢٢، إذا تأخر المتعهد في تنفيذ ما التزم به في الموعد المحدد بالعقد فعلى الجهة المسؤولة عن ادارة العقد فرض غرامة تأخير على النحو المبين في المادة رقم (٧٨) من تعليمات تنظيم

الشروط العامة

اجراءات المشتريات الحكومية لسنة ٢٠٢٢ مالم يرد خلاف ذلك في الشروط الخاصة و
على النحو التالي:

- أ. ما نسبته (0.001) واحد بالآلف عن كل يوم تأخير من قيمة اللوازم التي تأخر المتعهد في توريدها عن المدة (من ١ - ٤٥) يوم.
- ب. ما نسبته (0.002) اثنان بالآلف عن كل يوم تأخير من قيمة اللوازم التي تأخر المتعهد في توريدها عن المدة (من ٤٦ - ٦٠) يوم.
- ج. ما نسبته (0.003) ثلاثة بالآلف عن كل يوم تأخير من قيمة اللوازم التي تأخر المتعهد في توريدها عن المدة (من ٦١ يوم فأكثر). تحدد مدة تنفيذ العقد في الشروط الخاصة أو قرار الاحالة.

إدارة العقد - إنهاء العقد

أولاً:

- ١- للجنة الشراء المسؤولة عن إدارة العقد الحق بإنهاء عقد الشراء المبرم مع المتعهد في أي من الحالات التالية: -
 - أ- تقصير المتعهد في إنجاز العقد.
 - ب- ارتكاب المتعهد تصرفات تتسم بالاحتيال أو التلاعب أو الرشوة.
 - ج- الظروف القاهرة وفق احكام النظام والتعليمات الصادرة بموجبه.
 - د- إعسار المتعهد أو إفلاسه.
- ٢- في حال قررت لجنة الشراء إنهاء عقد الشراء للأسباب الواردة بالفقرتين (أ،ب) من هذا البند فعلى لجنة الشراء تطبيق احكام المادة رقم (١٤) من الملحق رقم (١).

ثانياً:

- أ- يجوز للجنة الشراء إنهاء العقد بناءً على طلب المتعهد في حال تعذر تنفيذه وعدم قدرته على توفير اللوازم المتعاقد عليها من مصدر آخر توافق عليه لجنة الشراء في الحالات التالية:
 - ١- الكوارث الطبيعية التالية (الزلازل، البراكين، الاعاصير، الحروب، الاوبئة) على ان يرفق بطلبه المعززات الرسمية (مصدقة من الجهات الحكومية ذات العلاقة) التي تثبت ذلك وتحول دون قدرته على تنفيذ العقد.
 - ٢- عدم مسؤوليته بعدم حصوله على الموافقات الرسمية التي تمكنه من توريد اللوازم المتعاقد عليها.

الفصل الرابع العامة

ب- تحديد لجنة الشراء بناء على الوثائق المقدمة من المتعهد ومن الجهة المستفيدة المتوسطة والتعويضات المالية التي يتوجب دفعها في حال إنهاء العقد.

ج-

١- في حال تطلبت طبيعة المناقصة الحصول على موافقات رسمية يلتزم المتعهد بتقديمها خلال أسبوع من تاريخ تبليغ الإحالة.

٢- على المتعهد في حال عدم الحصول على الموافقات الرسمية تقديم المبررات الكافية لذلك.

ثالثاً

إذا استدعت المصلحة العامة إنهاء عقد الشراء فيراعى دفع قيمة اللوازم أو الخدمات التي تم إنجازها قبل تاريخ انتهاء العقد ودفع التكاليف التي تحملها المتعهد أو قيمة اللوازم التي تم إنتاجها لعقد الشراء.

إدارة العقد - القوة القاهرة

١- تطبق القواعد العامة في القانون المدني على التأخير في تنفيذ العقد أو عدم الوفاء به إذا كان التأخير أو عدم الوفاء بسبب القوة القاهرة.

٢- عند وجود قوة القاهرة على المتعهد تقديم إشعار خطي وفوري إلى الجهة المسؤولة عن إدارة العقد لإعلامها بالظروف والأسباب التي تمنع من تنفيذ الالتزام أو التأخير في الوفاء به وتقديم كل ما يثبت ذلك.

٣- تنظر الجهة المسؤولة عن إدارة العقد في القوة القاهرة من حيث المكان والزمان ومدى أثرهما على تنفيذ العقد.

٤-

أ- على المتعهد تنفيذ العقد خلال المدة المتعاقد عليها، وتحتسب تلك المدة من تاريخ المباشرة أو من تاريخ توقيع العقد أو أي تاريخ آخر منصوص عليه في العقد.

ب- للأمين العام في الجهة المستفيدة اعتبار المتعهد غير مسؤول عن تأخير تنفيذ العقد للأسباب التالية:-

١- في حال الزيادة أو التغيير في اللوازم أو كميات المواد المطلوب تجهيزها أو نوعيتها بما يؤثر على سير تنفيذ العقد المتفق عليه بحيث لا يمكن إنجازه ضمن المدة المتفق عليها بموجب العقد الأصلي.

الشروط العامة

- ٢- إذا كان تأخير تنفيذ العقد لأسباب أو إجراءات تعود إلى الجهة المستفيدة أو أي جهة مخولة عنها أو لأي سبب يعود امتعادين آخرين تستخدمهم الجهة المشتري.
- ٣- إذا استجدت بعد التعاقد ظروف طارئة لا يمكن تجنبها واصل يمكن بالإمكان توقعها وقت التعاقد.
- ج- للمتعهد الذي يدعي بوجود الظروف الطارئة المشار إليها في البند (٣) من الفقرة (ب) من هذه المادة أن يقدم طلبا خطيا إلى الجهة المستفيدة عن نشوء تلك الظروف خلال مدة لا تتجاوز (٧) سبعة أيام من تاريخ وقوعها مبينا فيه أسباب تمديد العقد والوثائق التي تثبت ذلك.
- د- يجب رفض أي طلبات تتعلق بتأخير التنفيذ تقدم بعد انتهاء مدة التوريد.

العينات :

- تقدم العينات وفق ما هو محدد في وثائق الشراء.
- إذا وجد تعارض في وثائق الشراء بين الشروط العامة والشروط الخاصة فيؤخذ بما ورد في الشروط الخاصة.

الشروط الخاصة بشراء الزيوت والشحومات وسائل مانع التجمد

الشروط الخاصة :

1- مع مراعاة ما ورد في البنود ذوات الأرقام (5+6) من الشروط العامة في ما يخص الأسعار يلتزم المانح بتقديم الأسعار للجهات المستفيدة التابعة لمنطقة العقبة الاقتصادية الخاصة حسب

التالي :

أ- تقدم الأسعار غير شاملة للضريبة العامة على المبيعات وسيتم التقييم والإحالة للمواد الخاصة بمنطقة العقبة الاقتصادية الخاصة غير شاملة للضريبة العامة على المبيعات.

ب- يلتزم المتعهد بتدوير التوريد بتقديم مطالباته المالية بما يتفق مع الإصفاة الممنوحة لمنطقة العقبة الاقتصادية وفقاً لقانون منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة كما يلتزم بأي تعليمات صادرة عن دائرة الجمارك.

2- يلتزم المتعهد بتوريد الكميات التي تطلبها الجهات المستفيدة خلال (10) أيام من تاريخ الطلب الخطي ، والتوريد خلال شهر من تاريخ الطلب الخطي للكميات التي تزيد عن (5) خمسة براميل أو ما مجموعه (150) مائة وخمسون لترًا من باقي العبوات المحالة في القرار.

3- يحق للمانح تقديم بديل أو أكثر للمواد المقدم بها .

4- على المانح أن يذكر صراحة في عرضة اسم الشركة الصانعة (Manufacture) واسم الشركة الموردة (Supplier) كلاً على حدا .

5- على المانح تقديم شهادات إثبات أو تعهد بأن الزيوت المقدم لها بالعطاء هي زيوت بكر (Virgin).

6- يجب ألا تزيد المدة المحصورة بين تاريخ تصنيع الزيوت والشحومات وسائل مانع التجمد وتاريخ تسليمها للجهات المستفيدة عن مدة ميلادية لكامل الكميات خلال مدة العقد.

7- يجب أن يكون رقم الخلطة (BATCH.NO) وتاريخ الإنتاج مطبوع على العبوات الموردة وأن تكون كل عبوة مغلقة ومختومة من قبل المصنع ومبدياً عليها النوع والاسم التجاري لها والعبارة وتاريخ الصنع وهذه المعلومات والحجم واسم الشركة الصانعة وبلد المنشأ كما يلتزم المتعهد بأن تكون جميع المواد المحالة عليه مطابقة للمواصفة القياسية الأردنية ويتقدم شهادة فحص أصلية لكافة أنواع الزيوت صادرة عن مؤسسة المواصفات والمقاييس أو الجمعية العلمية الملكية تسلم

محمد الحمادي

الشروط الخاصة بشراء الزيوت والاشحومات وسائل مانع التجمد

1. دائرة المشتريات الحكومية وتقدم مسورة عنها عند التوريد اكل تشغيله وصورة من شهادات الاحالة عليه عند التوريد.
- 8- على المناقص ان يذكر في عرضه المضافة المقطوعة للغير الواحد مقاسة بالكيلومترات للأليات المتقلة، أو المدة مقامة بمساعات العمل للأليات الثابتة، وصحب توصيات الشركة الصانعة.
- 9- على المناقص المتقدم للعطاء ارفاق جداول للمواصفات الفيزيائية والكيميائية (المعادن) لأنواع الزيوت المتقدم لها بالعطاء، ولكل عملية تشغيلية وكما هو موضح بالجدول رقم (1) وفي حال تمت الإحالة عليه يلتزم بالمواصفات الفيزيائية والكيميائية الواردة بقرار الإحالة وبخلاف ذلك يتم عرض الموضوع على لجنة الشراء المركزية لاتخاذ القرار المناسب بالخصوص.
- 10- على المناقص المتقدم للعطاء ارفاق شهادات للمحسسات المستخدمة بتصنيع الزيوت الموردة من الشركة الصانعة.
- 11- يجب ان يكون الشركة المستورد منها (الزيوت أو المحسسات أو اية إضافات أخرى) حاصلة على شهادة علامة الجودة الأردنية للمنتج المطبق.
- 12- على المناقص ان يكون لديه مختبره الخاص به (لتحسس الزيت ومكوناته) وان يكون حاصل على شهادة معتمدة من قبل مؤسسة للمواصفات والمقاييس الأردنية (المواصفات القياسية الأردنية)، وفي حال توريد زيوت غير محطبة يجب ارفاق شهادات تثبت ان هذه الشركة لديها مختبر خاص وحاصل على شهادات اعتماد من بلد المنشأ أو شهادة اعتماد دولية .
- 13- على المناقص تقديم شهادات اعتماد للزيت الذي يقدمه بعرضه من قبل إحدى الشركات العالمية الصانعة للمركبات أو الأليات سارية المفعول بحيث لا يزيد تاريخ صدور الشهادة عن (4) اربع سنوات من تاريخ تقديم العرض وبالتالي :
أ- لزيوت المركبات تقدم من إحدى الشركات العالمية الصانعة للمركبات مثل (تويوتا، نيسان، مرسيدس.... الخ) .
ب- لزيوت سيارات الديزل والشحن تقدم من إحدى الشركات العالمية الصانعة لسيارات الشحن والديزل مثل (مرسيدس، مان، رينو... الخ).
ج- لزيوت الأليات الاتشائية تقدم من احد الشركات العالمية الصانعة للأليات مثل (كاترلر، كوماتسو، فولفو.... الخ) .

8

الشروط الخاصة بشراء الزيوت والشحومات ومسالل مانع التجمد

14- يجب أن يكون لكل مناقص يشترك في هذا العطاء موزع واحد على الأقل في كل إقليم من الأقاليم المتملكة (شمال، وسط، جنوب) يتم من خلالها تزويد الجهات المستفيدة بما تحتاجه من الزيوت، كما على المنافس أن يرفق بعرضه قائمة تضم أسماء وعناوين مراكز التوزيع المستدة من قبله في الثلاثة أقاليم المذكورة.

التقييم والإحالة :

1- يعتبر كل عيار من المواد المطلوبة وحدة واحدة (Lot) بكافة أحجامها ولا يجوز تجزئة إحالة العيار الواحد على أكثر من مناقص، ويلتزم المنافس بتسعر كل عيار ضمن (One Lot)، وسنتم الإحالة على الأخص سعر المعدل السعر الفردي لمجموع ال (Lot) كاملاً وحسب المعادلة التالية :

سعر التقييم لغايات الإحالة = مجموع أسعار العتوات الفردية بكافة أحجامها الواردة ب (lot) مقسوماً على مجموع حجوم العتوات الواردة ب (lot)، بغض النظر عن الكميات التقديرية الواردة في وثائق الشراء.

2- يحق للجنة الشراء طلب إجراء الفحوصات المخبرية اللازمة لبيان مطابقة اللوازم المعروضة من المنافسين لمواصفات وشروط العطاء وعلى نفقة المنافس مهما بلغ عدد الفحوصات أو قيمتها.

3- تبدأ الدراسة بالعرض الذي قدم أقل الأسعار ثم الذي يليه حتى تتم دراسة كافة العروض المقدمة.

4- في حال توافر المعايير الفنية والمتطلبات الواردة في وثائق الشراء في العرض الأقل سعراً تتم الإحالة عليه على أساس الأرخص المطابق.

5- في حال عدم استيفاء المعايير الفنية والمتطلبات الواردة في وثائق الشراء في العرض الأقل سعراً تنتقل الدراسة إلى العرض الذي يليه بالسعر إلى أن تصل إلى العرض المستوفي للمتطلبات والمعايير الفنية الواردة في وثائق الشراء ويتم الإحالة عليه على أساس أرخص المطابق على أن تبين لمصالح استبعاد العروض الأقل سعراً بشكل واضح.

الشروط الخاصة بشراء الزيوت والشحومات وسائل مانع التجمد

6- في حال عدم توفر المعايير الفنية والمتطلبات الواردة في وثائق الشراء في كافة العروض المقدمة يجوز إحالة العطاء على العرض الذي يلبي احتياجات الجهة المستفيدة ويتوافر فيه الجودة والأعمال المناسبة ويتم الإحالة على أساس أنسب العروض.

أدلة العقد :

- 1- العطاء المعلن عنه سيتم استكمال إجراءات إحالته ضمن عقد إطاري معلق على مرحلة واحدة ولمدة (24) أربعة وعشرون شهراً تبدأ من تاريخ صدور أمر المباشرة الصادر من دائرة المشتريات الحكومية بعد توقيع أمر الشراء (عقد الشراء) ، وتقوم الجهات المستفيدة بطلب كمياتها الواردة بالجدول المرفق بقرار الإحالة خلال هذه المدة، ويتم تنفيذ العمل بقرار الإحالة بقرار من لجنة الشراء المركزية استناداً لأحكام نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة 2022م وتعديلاته.
- 2- يقوم مدير عام دائرة المشتريات الحكومية أو من يفوضه بالتوقيع على عقد الشراء (أمر الشراء).
- 3- يتم دفع ثمن اللوازم بعد التوريد والاستلام في الجهة المستفيدة من مخصصات كل جهة .
- 4- يتم تسليم اللوازم المطلوبة حسب طلب الجهة المستفيدة .
- 5- يلتزم المتعهد بتقديم تأمين حسن تنفيذ للعطاء بنسبة (10%) من قيمة المواد المحالة عليه باسم عطوفة مدير عام دائرة المشتريات الحكومية بالإضافة لتوظيفه .
- 6- في حال عدم الوفاء أو الالتزام بالطلب ضمن المدة المقررة فإن للجهة المستفيدة الحق بشراء (المواد المطلوبة) من أي مصدر آخر على نفقة المتعهد وتحمله فرق السعر، استناداً لأحكام نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة 2022م.
- 7- الكميات الواردة بدعوة العطاء هي كميات تقديرية ولا يحق للمتعهد الاعتراض على طلب الكمية المطلوبة سواء بالزيادة أو النقصان، وعلى المتعهد تلبية إحتياجات الجهات المستفيدة بالكميات المطلوبة بنفس الأسعار والشروط والمواصفات الواردة بقرار الإحالة على أن تتولى الجهات المستفيدة تحصيل رسوم الطوابع عن الكميات الإضافية .
- 8- لا يحق للجهات المستفيدة غير الواردة في قرار الإحالة الطلب من المتعهد إلا من خلال دائرة المشتريات الحكومية بموجب طلب خطي يتضمن المواد وكمياتها .



الشروط الخاصة بشراء الزيوت والشحومات ومائل مانع التجمد

- 9- تقوم الجهات المستفيدة الواردة في قرار الإحالة بطلب احتياجاتها من المتهدين مباشرة بموجب طلب خطي ويكون بدء سريان مدة التوريد من تاريخ الطلب الخطي، ويجوز طلب كمياتها دفعة واحدة أو على دفعات وحسب احتياجاتها وفي أي وقت خلال مدة سريان القرار مع مراعاة الحد الأدنى للطلب .
- 10- يقوم المتهود بتوريد الكميات المطلوبة للجهات المستفيدة مع أرفاق جميع الأوراق والفحوصات من أجل عمليات الاستلام وحسب قرار الإحالة ويحق للجهة المستفيدة رفض المواد في حالة عدم أرفاق المطلوب .
- 11- خدمة توريد اللوازم المطلوبة غير شاملة خدمة التزجيج والتشحيم .
- 12- العبوات الفارغة غير مرفوعة .
- 13- تقوم الجهات المستفيدة بتوريد دائرة المشتريات الحكومية بتقارير عن مدى التزام المتهود بتنفيذ التزاماته التعاقدية من حيث المواصفات والشروط الواردة بقرار الإحالة .

المخالفات والغرامات :

- 1- بحق للجنة الاستلام لدى الجهات المستفيدة رفض اللوازم الموردة إذا وجدت أنها مخالفة للمواصفات المعتمدة والمخالفة في قرار الإحالة استناداً للملحق رقم (1) من نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة 2022م وتعديلاته والتعليمات الصادرة بموجبه .
- 2- إذا وردت شكوى من قبل الجهة المستفيدة معززة بتقرير فني من لجنة تشكيلها الأمين العام لدى الجهة المستفيدة يتضمن الوضع الفعلي للمركبة بالإضافة إلى طبيعة الشكوى ليست عرضها على لجنة الشراء المركزية لاتخاذ القرار المناسب ، وفي حال تأكيد الشكوى سيتم تحميل المتهود قيمة الفحوصات المخبرية وتطبيق أحكام نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة 2022م وتعديلاته والتعليمات الصادرة بموجبه بحق المتهود وبخلاف ذلك تتحمل الجهة المستفيدة الفحوصات الفنية .
- 3- في حال ثبوت أن الزيوت الموردة مصادرة التصنيع (Recycled) يتم شراء كامل الكمية الموردة على حساب المتهود وفق أحكام نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة

الشروط الخاصة بشراء الزيوت والشمومات وسائل مانع التجمد

2022 وتعديلاته ، وسيتم اعتبار ذلك من المخالفات الجوهرية للالتزامات التعاقدية والتقصير في جرماته من المشاركة بالمعاملات القائمة .

4- أغايات التحقق مما ورد في عرض المتعهد فيما يخص المسألة المقطوعة لاخير الواحد المقاسة بالكيلومترات للأليات المتقلة، أو المدة المقاسة بساعات العمل للأليات الثابتة، وحسب توصيات الشركة المصنعة ويتم التطبيق على ذلك من خلال أخذ عينات عشوائية من الزيوت الموردة أثناء الاستئجار من الجهة المستفيدة وفحصها لدى مختبرات مؤسسة المواصفات والمقاييس أو الجمعية العلمية الملكية أو مختبرات عالمية معتمدة للتأكد من نجاح العينات الموردة وحسب المسافات التي تم تكررها في قرار الإحالة وعلى نفقة الجهة المستفيدة وفي حال عدم نجاح العينة بالفحص يتم تحميل المتعهد كامل المصاريف والاضرار التي تلحق بالمركبات أو الآليات وتطبيق احكام نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة 2022 وتعديلاته وإبلاغ دائرة المشتريات الحكومية بذلك.

5- يستثنى من قرار الإحالة ما يلي :-

- أ- السيارات الجديدة أو الآليات والتي ما زالت تحت كفالة الشركة الموردة .
- ب- السيارات أو الآليات التي يتم عمل الترميم محرك أو جير لدى الوكلاء أو الأسواق المحلية .
- ج- المركبات أو الآليات التي تخضع لعقد صيانة مع الوكيل.

صالح الحارثي
ب. / خ. / ع.

Table No. (1)

Physical and Chemical properties

Physical Properties		unit	limit	Actual
Density kg/l @ 15 °C		ASTM D 4052		
Color		ASTM D 6054		
Kinematic viscosity @ 40 °C cSt		ASTM D 445		
Kinematic viscosity @ 100 °C cSt		ASTM D 445		
VISCOSITY INDEX				
Base Number mg KOH/g		ASTM D		
Flash point °C		ASTM D 92		
Pour point		ASTM D 97		
Apperance		Visual		
Foaming /ml				
Sq 1				
Sq 2				
Sq 3				
Copper corrosion strep @100 °C				
Evaporation %, max				
Chemical Properties				
Boron	wt %	ASTM D 4951		
Calcium	wt %			
Zinc	wt %			
Phosphorus	wt %			
Nitrogen	wt %			
Molybdenum	wt %			
Sulfur	wt %			
Chrome	wt %			
Nickel	wt %			
Pb	wt %			
P	wt %			
Zn	wt %			
Ti	wt %			

الرقم : 2026/ع/23

التاريخ : 2026/01/25

السادة : دائرة المشتريات الحكومية المحترمين .

الموضوع : العطاء رقم (2025003952) زيوت استفسارات .

تحية طيبة وبعد ،،،

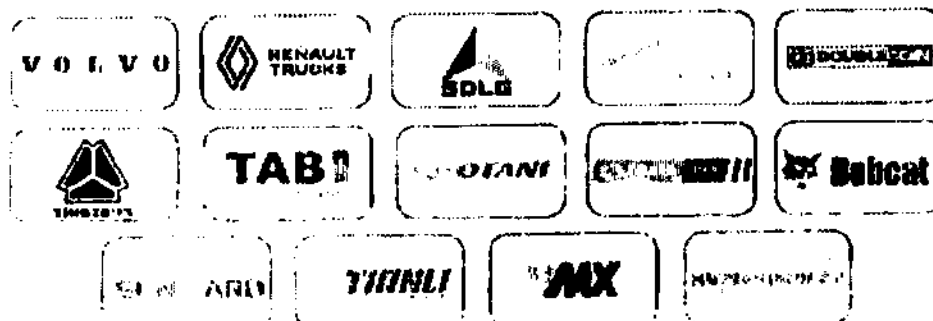
اشارة الى الموضوع المذكور اعلاه

1. يسرنا ان نعلمكم بالتزامنا بمدة التوريد حسب البند رقم (2) من الشروط الخاصة 10 ايام للكميات الأقل من خمسة براميل او 150 لتر وما زاد على ذلك شهر.
2. بخصوص الشهادات المطلوبة الى Lot (222) (212) و (209) و (194) نرفق لكم شهادات الزيوت المعروضة هي زيوت بكر حسب شرط العطاء البند رقم (5) .
3. نرفق بطية جدول المواصفات الفيزيائية والكميائية للزيوت المقدمة حسب جدول البند رقم (9) .
4. نرفق بطية الشهادات للمحسنات في تصنيع الزيوت المقدمة للبند رقم (10) للمواد Lot (222) (212) و (209) و (194) .
5. مدة صلاحية الزيوت حسب شروط العطاء البند رقم (6) هي سنة ميلادية من تاريخ التصنيع .
6. نلتزم نحن شركة جميل عودة وأولاده بشروط الخاصة كما ورد في دعوة العطاء .

وتفضلوا ببالغ الفبول والاحترام

شركة جميل عودة وأولاده

INCE
1985



info@jamilodeh.com
www.jamilodeh.com
AMMAN- JORDAN
P.O.BOX : 473 / Abu Alanda 11592
+962 6 4160409/10
+962 6 4162196

11/11/2023

To Whomsoever it may concern

Tab's Letter of Conformance - Base Oils & Additives Quality

We, GP Global MAG LLC, hereby declare that TAB Oil Lubricating oils and greases produced and supplied by our company are formulated using 100% high quality virgin base oils and premium-quality additives sourced exclusively from the highly renowned companies.

We confirm that no recycled or re-refined base oils are used in the formulation of the products. Our commitment to quality, environmental responsibility, and health and safety is further demonstrated by the availability of the following certifications for our company: ISO 9001 (Quality Management), ISO 14001 (Environmental Management), ISO 45001 (Occupational Health and Safety Management), and ISO/IEC 17025 (Testing and Calibration Laboratories Competence).

Yours Sincerely,

Akbar Pallikkalakath

Technical Support & Product Compliance Manager



GP Global MAG LLC

Product Name	GP Global MAG LLC	Lot No.	GP010301
Customer Name	GP Global MAG LLC	Test No.	GP010301
Test Date	2025-01-01	Test Time	10:00 AM
Test Location	GP Global MAG LLC	Test Method	GP010301

Sl. No.	Property	Test Method	Result	Unit
1	Appearance	Visual	Clear & Bright	Clear & Bright
2	Color (S)	ASTM D 1500 - 24	< 4.0	1.3.0
3	Density @ 15°C, g/cc (S)	ASTM D 4052 - 22	Report	0.8880
4	Kinematic Viscosity @ 100°C, cSt (S)	ASTM D 7042 - 21a	12.5 to 16.4	16.62
5	Kinematic Viscosity @ 40°C, cSt (S)	ASTM D 7042 - 21a	Report	90.98
6	Viscosity Index (S)	ASTM D 2270 - 24	> 95	768
7	Flash Point, °C (S)	ASTM D 93 - 24	> 195	228
8	Pour Point, °C (S)	ASTM D 9749 - 24	< -36	-39
9	Total Acid Number (TAN), mg KOH/g (S)	ASTM D 595 - 21	> 8.0	10.5
10	Form Test, Sequence-I, ml/ml	ASTM D 892 - 25	< 25/0	0/0
11	Form Test, Sequence-II, ml/ml	ASTM D 892 - 25	< 50/0	10/0
12	Form Test, Sequence-III, ml/ml	ASTM D 892 - 25	< 25/0	0/0
13	Corrosion, Copper Strip @ 100 °C	ASTM D 150 - 19	< 1b	1b
14	Evaporation, % mass	ASTM D 6375 - 19	< 22.0	1.9
Chemical Properties				
15	Calcium (Ca), % mass (S)	ASTM D 6481 - 24	0.318 - 0.380	0.348
16	Zinc (Zn), % mass (S)	ASTM D 6481 - 24	0.079 - 0.098	0.091
17	Phosphorus (P), % mass (S)	ASTM D 6481 - 24	0.076 - 0.085	0.078
18	Sulfur (S), % mass (S)	ASTM D 6481 - 24	Report	0.278
19	Boron (B), % mass	ASTM D 4951 - 19	0.012 - 0.018	0.015
20	Molybdenum (Mo), % mass	ASTM D 6481 - 24	< 0.002	< 0.002
21	Nitrogen (N), % mass	ASTM D 5291 - 21	0.067 - 0.084	0.075
22	Nickel (Ni), % mass	ASTM D 5185 - 18	< 0.002	< 0.002
23	Lead (Pb), % mass	ASTM D 5185 - 18	< 0.002	< 0.002
24	Titanium (Ti), % mass	ASTM D 5185 - 18	< 0.002	< 0.002

Tests accredited for ISO 17025:2017

Condition of sample received: Good

Test method deviation: Nil

Location of tests performed: GP Global MAG LLC, Plot: TP010301, NIP, Dubai, UAE

Certificate of Conformity: This is to certify that the above sample is tested in accordance with the test method as mentioned in the Certificate of analysis. The results relate only to the sample tested as per test method. This report shall not be reproduced except in full, without written approval of GP Global MAG LLC, Laboratory

Issued by:

Ramakrishnan Perumal

Quality Control – Manager

GP Global MAG LLC

Page 1 of 1

Order No. / Project No.	GP/2024/001	Client Name	GP Global MAG LLC
Sample No.	GP/2024/001-001	Sample Description	Sample 1
Test Method	ASTM D 1500 - 24	Test Result	1.3.0
Test Method	ASTM D 4052 - 22	Test Result	0.8/41
Test Method	ASTM D 7042 - 21a	Test Result	16.52
Test Method	ASTM D 7042 - 21a	Test Result	109.2
Test Method	ASTM D 2270 - 24	Test Result	136
Test Method	ASTM D 92 - 24	Test Result	234
Test Method	ASTM D 6745 - 24	Test Result	30
Test Method	ASTM D 2896 - 21	Test Result	9.3
Test Method	ASTM D 892 - 25	Test Result	0/0
Test Method	ASTM D 892 - 25	Test Result	10/0
Test Method	ASTM D 892 - 25	Test Result	0/0
Test Method	ASTM D 130 - 19	Test Result	1b
Test Method	ASTM D 6375 - 19	Test Result	9.5

Sl. No.	Test Method	Test Result	Test Method	Test Result
1	Appearance	Visual	Clear & Bright	Clear & Bright
2	Colour (S)	ASTM D 1500 - 24	< 4.0	1.3.0
3	Density @ 15°C, g/cc (S)	ASTM D 4052 - 22	Report	0.8/41
4	Kinematic Viscosity @ 100°C, cSt (S)	ASTM D 7042 - 21a	12.5 to 16.5	16.52
5	Kinematic Viscosity @ 40°C, cSt (S)	ASTM D 7042 - 21a	Report	109.2
6	Flash Point, °C (S)	ASTM D 2270 - 24	> 95	136
7	Flash Point, °C (S)	ASTM D 92 - 24	> 210	234
8	Soft Point, °C (S)	ASTM D 6745 - 24	< -27	30
9	Initial Sedimentation, % (S)	ASTM D 2896 - 21	> 8.0	9.3
10	Foam Test, Sequence-I, ml/ml	ASTM D 892 - 25	< 25/0	0/0
11	Foam Test, Sequence-II, ml/ml	ASTM D 892 - 25	< 50/0	10/0
12	Foam Test, Sequence-III, ml/ml	ASTM D 892 - 25	< 25/0	0/0
13	Copper Corrosion Strip @ 100 °C	ASTM D 130 - 19	< 1b	1b
14	Evaporation, % (S)	ASTM D 6375 - 19	< 22.0	9.5
Chemical Properties				
15	Carbon (C), % mass (S)	ASTM D 6481 - 24	0.260 - 0.310	0.284
16	Zinc (Zn), % mass (S)	ASTM D 6481 - 24	0.065 - 0.081	0.073
17	Phosphorus (P), % mass (S)	ASTM D 6481 - 24	0.062 - 0.071	0.066
18	Sulfur (S), % mass (S)	ASTM D 6481 - 24	Report	0.276
19	Boron (B), % mass	ASTM D 4951 - 19	0.010 - 0.015	0.013
20	Molybdenum (Mo), % mass	ASTM D 6481 - 24	< 0.002	< 0.002
21	Nitrogen (N), % mass	ASTM D 5291 - 21	0.056 - 0.075	0.062
22	Nickel (Ni), % mass	ASTM D 5185 - 18	< 0.002	< 0.002
23	Lead (Pb), % mass	ASTM D 5185 - 18	< 0.002	< 0.002
24	Titanium (Ti), % mass	ASTM D 5185 - 18	< 0.002	< 0.002

§ - Tests accredited for ISO 17025:2017

Condition of sample received: Good

Test method deviation: NIL

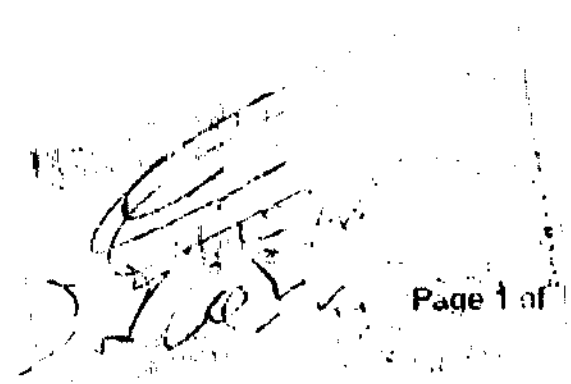
Location of tests performed: GP Global MAG LLC, Plot: TP010301, NIP, Dubai, UAE

Certificate of Conformity: This is to certify that the above sample is tested in accordance with the test method as mentioned in the Certificate of analysis. The results relate only to the sample tested as per test method. This report shall not be reproduced except in full, without written approval of GP Global MAG LLC, Laboratory

Issued by:

Ramkrishnan Perumal

Quality Control - Manager



Certificate of Analysis

Product Name	GP Global MAG LLC	Date of Issue	12/25/2017
Product No.	GP010301	Date of Test	12/25/2017
Product Code	GP010301	Date of Report	12/25/2017
Sampling Method	ASTM D 1052-12		
Date of Sampling	12/25/2017		

Physical and Chemical Properties				
Sr. No.	Physical Property	Test Method	Unit	Value
1	Appearance	Visual	Clear & Bright	Clear & Bright
2	Colour (S)	ASTM D 1500-24	< 4.5	1.40
3	Density @ 15°C, g/cc (S)	ASTM D 4052-22	Report	0.938
4	Kinematic Viscosity @ 100°C, cSt (S)	ASTM D 7042-21a	24.0 to 41.0	33.14
5	Kinematic Viscosity @ 40°C, cSt (S)	ASTM D 7042-21a	Report	508.4
6	Viscosity Index (S)	ASTM D 2270-24	> 20	98
7	Flash Point, °C (S)	ASTM D 92-24	> 130	226
8	Pour Point, °C (S)	ASTM D 6749-24	< 6	-12
9	Total Base Number, mg KOH/g (S)	ASTM D 2896-21	-	-
10	Foam Test, Sequence-I, ml/ml	ASTM D 892-25	< 100/0	0/0
11	Foam Test, Sequence-II, ml/ml	ASTM D 892-25	< 100/0	10/0
12	Foam Test, Sequence-III, ml/ml	ASTM D 892-25	< 100/0	0/0
13	Copper Corrosion 50 to 100 °C	ASTM D 130-19	< 3	10
14	Evaporation, % max	ASTM D 6375-19	-	-
Chemical Properties				
15	Calcium (Ca), % mass (S)	ASTM D 6481-24	< 0.002	< 0.002
16	Zinc (Zn), % mass (S)	ASTM D 6481-24	< 0.002	< 0.002
17	Phosphorus (P), % mass (S)	ASTM D 6481-24	0.021 to 0.031	0.025
18	Sulfur (S), % mass (S)	ASTM D 6481-24	Report	1.492
19	Boron (B), % mass	ASTM D 4951-19	< 0.002	< 0.002
20	Molybdenum (Mo), % mass	ASTM D 6481-24	< 0.002	< 0.002
21	Nitrogen (N), % mass	ASTM D 5291-21	0.013 to 0.021	0.017
22	Nickel (Ni), % mass	ASTM D 5185-18	< 0.002	< 0.002
23	Lead (Pb), % mass	ASTM D 5185-18	< 0.002	< 0.002
24	Titanium (Ti), % mass	ASTM D 5185-18	< 0.002	< 0.002

\$ - Tests accredited for ISO 17025:2017

Condition of sample received: Good

Test method deviation: NIL

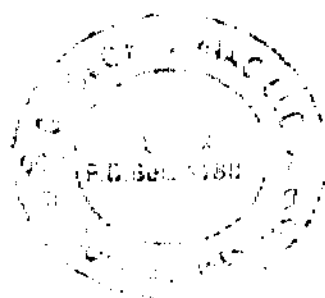
Location of tests performed: GP Global MAG LLC, Plot: TP010301, NIP, Dubai, UAE

Certificate of Conformity: This is to certify that the above sample is tested in accordance with the test method as mentioned in the Certificate of analysis. The results relate only to the sample tested as per test method. This report shall not be reproduced except in full, without written approval of GP Global MAG LLC, Laboratory

Issued by:

Ramakrishnan Perumal

Quality Control - Manager



Certificate of Analysis

Product Name	Engine Oil SAE 50 API CJ-4	Date of Sampling	12.03.2025
Certificate No.	222 - 190510-01	Date of Sample Receipt	12.03.2025
Lot No.	222	Date of Test	12.03.2025
Article No.	90	Date of Report	18.03.2025
Sampling Method	ASTM D4057-22		

Physical and Chemical Properties				
Sr. No.	Physical Properties	Test Method	Limit	Actual
1	Appearance	Visual	Clear & Bright	Clear & Bright
2	Colour (\$)	ASTM D 1500 - 24	< 4.0	13.5
3	Density @ 15°C, g/cc (\$)	ASTM D 4052 - 22	Report	0.9037
4	Kinematic Viscosity @ 100°C, cSt (\$)	ASTM D 7042 - 21a	16.3 to 21.9	19.70
5	Kinematic Viscosity @ 40°C, cSt (\$)	ASTM D 7042 - 21a	Report	275.5
6	Viscosity Index (\$)	ASTM D 2270 - 24	> 95	100
7	Flash Point, °C (\$)	ASTM D 92 - 24	> 235	256
8	Pour Point, °C (\$)	ASTM D 6749 - 24	< -9	-18
9	Total Base Number, mg KOH/g (\$)	ASTM D 2896 - 21	> 8.0	10.1
10	Foam Test, Sequence I, ml/ml	ASTM D 892 - 25	< 25/0	0/0
11	Foam Test, Sequence II, ml/ml	ASTM D 892 - 25	< 50/0	10/0
12	Foam Test, Sequence III, ml/ml	ASTM D 892 - 25	< 25/0	0/0
13	Copper Corrosion Strip @ 100 °C	ASTM D 130 - 19	< 1b	1b
14	Evaporation, % max	ASTM D 6375 - 19	< 22.0	3.7
Chemical Properties				
15	Calcium (Ca), mass (\$)	ASTM D 6481 - 24	0.315 to 0.414	0.371
16	Zinc (Zn), mass (\$)	ASTM D 6481 - 24	0.105 to 0.142	0.120
17	Phosphorus (P), % mass (\$)	ASTM D 6481 - 24	0.089 to 0.119	0.103
18	Sulfur (S), % mass (\$)	ASTM D 6481 - 24	Report	1.032
19	Boron (B), % mass	ASTM D 4951 - 19	< 0.002	< 0.002
20	Molybdenum (Mo), % mass	ASTM D 6481 - 24	< 0.002	< 0.002
21	Nitrogen (N), % mass	ASTM D 5291 - 21	0.028 to 0.055	0.041
22	Nickel (Ni), % mass	ASTM D 5185 - 18	< 0.002	< 0.002
23	Lead (Pb), % mass	ASTM D 5185 - 18	< 0.002	< 0.002
24	Titanium (Ti), % mass	ASTM D 5185 - 18	< 0.002	< 0.002

\$ - Tests accredited for ISO 17025:2017

Condition of sample received: Good

Test method deviation: Nil

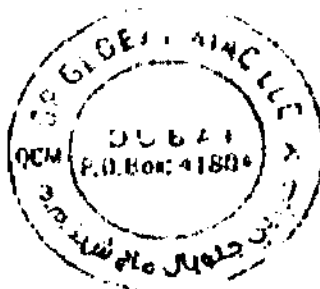
Location of tests performed: GP Global MAG LLC., Plot: TP010301, NIP, Dubai, UAE

Certificate of Conformity: This is to certify that the above sample is tested in accordance with the test method as mentioned in the Certificate of analysis. The results relate only to the sample tested as per test method. This report shall not be reproduced except in full, without written approval of GP Global MAG LLC, Laboratory

Issued by:

Ramakrishnan Perumal

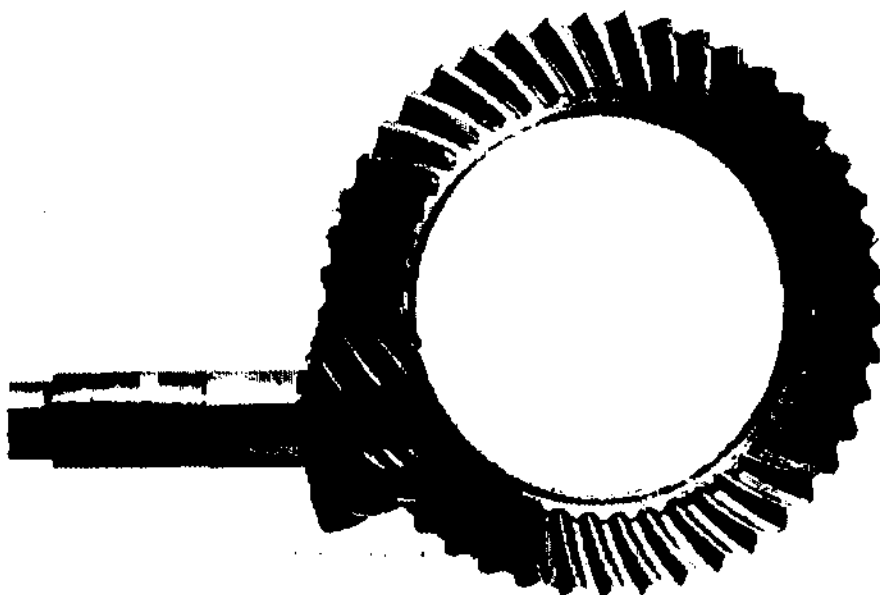
Quality Control - Manager



DRIVELINE

HITEC® 343

Multi-Functional Gear Oil Additive Package



Standard Tier, for Axles, Transmissions and Industrial Use. With
ZF and MAN Approvals

 **Afton**
CHEMICAL
Passion for Solutions

UNLOADING, STORAGE AND BLENDING INSTRUCTIONS

General Handling Instructions

In general, The Lubrizol Corporation recommends, as a minimum, the use of neoprene or nitrile rubber gloves and safety glasses or chemical splash goggles. The Safety Data Sheet should be consulted for specific information and for information on health and safety when handling this product.

Fire and Explosion Hazard Data

Flash Point (method)	Classification
148°C (1MCC)	N/A

Temperature Recommendations

Unloading		
Pumping Temperature	40°C	104°F
Maximum Temperature *	70°C	158°F
Storage		
Maximum Temperature for Long-term Storage	45°C	113°F
Blending		
Maximum Base Oil Temperature for Mechanical or in line Mixing	70°C	158°F
Equipment Recommendations		
Type of Pump	Positive Displacement	
Type of Transfer Line	Bolt Latched, Insulated, Steam Traced Using 107°C/225°F Steam Max	
Transfer Line Size	2-3 inch/5-8 cm.	
Heat Source		
Type	Steam 107°C/225°F Max	
Storage Tank		

ADDITIONAL RECOMMENDATIONS

* Holding the material in excess of this temperature may cause chemical degradation. Use steam for heating and tracing only when the material is in motion to avoid localized overheating. Cold Temperature Storage - If product has been stored below its pour point temperature it should be heated to 21°C/70°F before using.

Lubrizol Additives / 29400 Lakeside Boulevard, Wickliffe, Ohio 44092 / TEL: 440-943-8200

The Lubrizol Corporation ("Lubrizol") hopes that you have found the information provided helpful, but you are cautioned that this material, including any prototype formulas, is for informational purposes only and you are solely responsible for making your own assessment of appropriate use of the information. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAWS, LUBRIZOL MAKES NO REPRESENTATIONS, GUARANTEES, OR WARRANTIES (WHETHER EXPRESS, IMPLIED, STATUTORY, OR OTHERWISE), INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR REGARDING THE COMPLETENESS, ACCURACY, OR TIMELINESS OF ANY INFORMATION. Lubrizol does not guarantee how the materials referenced herein will perform in combination with other substances, in any methods, conditions, or processes, with any equipment, or in non-laboratory environments. BEFORE COMMERCIALIZATION OF ANY PRODUCT CONTAINING THESE MATERIALS, YOU SHOULD THOROUGHLY TEST SUCH PRODUCT, INCLUDING HOW THE PRODUCT IS PACKAGED, TO DETERMINE ITS PERFORMANCE, EFFICACY, AND SAFETY. You are solely responsible for the performance, efficacy, and safety of any products you manufacture. Lubrizol shall not be liable, and you shall assume all risk and responsibility for any use or handling of any material. Any claims may not be approved in all jurisdictions. Any entity making claims related to these products is responsible for complying with local laws and regulations. Nothing contained herein is to be considered as permission, recommendation, or inducement to practice any patented invention without permission of the patent owner, and it is your sole responsibility to determine if any issues related to patent infringement of any component or combination of components relating to the information provided exists. You acknowledge and agree that you are using the information provided herein at your own risk. If you are dissatisfied with the information provided by Lubrizol, your exclusive remedy shall be to not use the information. For further information, please visit: www.lubrizol.com

Product Performance

Recommended Treat Rate of FULFIZOL CV7540

9.70% by weight

Detroit Diesel DDC 93K215

A

MANIT 3275

M

Global DDE 1

A

CCPD 1011

L

All FULFIZOL product performance claims are only applicable when the additive package is used with defined base oil(s), viscosity modifier(s) and other required components to produce the applicable viscosity grade in a properly blended finished fluid.

Volume treatment rates are approximate as the actual treat rate is dependent on the density of all components in a blend.

A - Approved/Formal written approval provided from a governing body such as an OEM, regulatory agency or an industry organization.

L - Licensable/Licensable against an active API category.

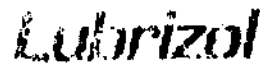
M - Meets All required testing needs defined specification requirements; however, no formal approval provided, claim is self-certified.

S - Suitable for Use (SFU) - Considered suitable for use based on laboratory testing, field testing and engineering judgment (where there is no regulatory prohibition).

TYPICAL CHARACTERISTICS²

Characteristic	Typical Value	Unit	Method
Physical State	Liquid	-	-
Form	Liquid	-	-
Color/Appearance	Brown	-	-
Odor	Characteristic	-	-
BORON	0.158	%	I Z Test Method
CALCIUM	3.55	%	I Z Test Method
MAGNESIUM	0.298	%	I Z Test Method
NITROGEN	0.78	%	ASTM D 5291
PHOSPHORUS	0.828	%	I Z Test Method
SULFATED ASH	15	%	ASTM D 874
SULFUR	2.86	%	I Z Test Method
ZINC	0.911	%	I Z Test Method
FLASH POINT, C, FMCC	148	°C	ASTM D 93
POUR POINT, C	-27	°C	ASTM D 5950
SPECIFIC GRAVITY @ 15.6 C	0.992	SPGRAV	ASTM D 4052
VISCOSITY @ 100 C, CST	63.5	CST	ASTM D 445
VISCOSITY @ 40 C, CST	830	CST	ASTM D 445

²Not a manufacturing specification



LUBRIZOL® CV7540

HEAVY DUTY DIESEL ENGINE OIL ADDITIVE

An engine oil additive package for formulating super high performance heavy duty diesel engine oils meeting the API CI-4 and ACEA E7 performance specification.

An engine oil additive package for formulating super high performance heavy duty diesel engine oils meeting the API CI-4 and ACEA E7 performance specification in API Group II mineral base stocks using Lubrizol's global performance polymer technologies. When blended in suitable base oils, it provides additional OEM specification coverage which includes MB 228.3, Volvo VDS-3, Caterpillar ECF-2, Detroit Diesel DDC 93K215 and MTU Type 2.



FEATURES AND BENEFITS

- Designed to deliver API CI-4 and ACEA E7 super high performance level at industry leading treat rate, enabling oil marketers to grow and win in this key market tier in emerging markets.
- Provides key OEM specification levels over and above API such as MB 228.3, Volvo VDS 3, Caterpillar ECF-2, Detroit Diesel DDC 93K215 and MTU Type 2 at industry leading treat rate.
- Provides superior soot-related viscosity control and wear control along with benefits in deposit, wear, oxidation and corrosion protection.
- Viscosity grade coverage across SAE 20W-50 and 15W-40 satisfies demand for the most widely sought after viscosity grades for the mainline specifications.

APPLICATIONS AND CREDENTIALS

Product Performance	Recommended Treat Rate of LUBRIZOL® CV7540		
	9.70% by weight		
ACEA E7-22 (2022)	A		
API CI-4	L		
API SL	L		
ACEA E7-16 (2016)	A		
MB-Approval 228.3	A		
Volvo VDS-3	A		
Mack EO-N	A		
Renault RVI RLD-2	A		
MTU Type 2	A		
Cummins CES 20076	A		
Cummins CES 20077	A		
Cummins CES 20078	A		
DEUTZ DQC III-18	A		
CAT ECF-1-a	A		
CAT ECF-2	A		